

**Karta charakterystyki**  
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31



Data druku: 30.07.2012

Numer wersji 2

Aktualizacja: 30.07.2012

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

- sporządzono: 29.11.2011
- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa: CA 40 R**
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
- **Sektor zastosowania**
  - SU22 strefa publiczna (administracja, szkolnictwo, rozrywka, usługi, rzemiosło)
  - SU3 Zastosowania przemysłowe: zastosowania substancji jako takich lub w postaci preparatów w obiektach przemysłowych
  - SU21 Zastosowania konsumenckie: gospodarstwa domowe / ogół społeczeństwa / konsumenci
- **Kategoria produktu PC35 Środki myjące i czyszczące (w tym produkty oparte na rozpuszczalnikach)**
- **Kategoria procesu**
  - PROC7 Rozpylanie w warunkach i procesach przemysłowych
  - PROC11 Napylenie nieprzemysłowe
- **Kategoria uwalniania substancji do środowiska naturalnego**
  - ERC8d Użycie na szeroką skalę, poza pomieszczeniami, środków pomocniczych w układach otwartych
  - ERC8a Zastosowanie szeroko rozproszone, w pomieszczeniach, substancji pomocniczych w systemach otwartych
- **Zastosowanie preparatu Środek do czyszczenia szkła**
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/ Dostawca**
  - Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
  - Alfred-Kärcher-Str. 28-40
  - D - 71364 Winnenden
  
  - Postfach 160
  - D - 71349 Winnenden
  
  - Tel.: +49-7195-14-0
  - Fax: +49-7195-14-2212
  
  - Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)
  
  - Karcher Sp. z o.o.
  - Ul. Stawowa 140
  - PL - 31-346 Kraków
  
  - Tel.: +48-12-6397-222
  - Fax : +48-12-6397-111
  
  - Internet: [www.karcher.de](http://www.karcher.de)
- **Komórka udzielająca informacji:**
  - Department PDE-D
  - Tel.: +49-7195-14-2398
  - Fax : +49-7195-14-3164
  - [safetydata@karcher.com](mailto:safetydata@karcher.com)
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:**
  - Tel.: 0049 30 30686 790 Giftnotruf Berlin
  - Tel.: 0048 126397-222 czynny od poniedziałku do piatku od 8-16

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE nie dotyczy**  
(ciąg dalszy na stronie 2)

# Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31



Data druku: 30.07.2012

Numer wersji 2

Aktualizacja: 30.07.2012

Nazwa handlowa: CA 40 R

(ciąg dalszy od strony 1)

- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**  
Produkt nie podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.
- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**  
Należy uwzględnić takie środki ostrożności jak przy obchodzeniu się z chemikaliami  
Produkt nie został oznaczony wg. norm EWG/prawodawstwa miejscowego
- **Zwroty S:**
  - 2 Chronić przed dziećmi.
  - 23 Nie wdychać rozpylonej cieczy.
  - 50 Nie mieszać z innymi środkami czyszczącymi.
  - 51 Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- **Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**  
Karta charakterystyki dostępna na żądanie użytkownika prowadzącego działalność zawodową.
- **2.3 Inne zagrożenia**  
Produkt nie zawiera żadnych organicznych związków halogenowych (AOX), azotanów, związków metali ciężkich, co jest udokumentowane.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny**
- **Opis:**  
Środki czyszczące.  
Mieszanka z niżej wymienionych składników z substancjami nieklasyfikowanymi jako niebezpieczne

### · Składniki niebezpieczne:

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Numer indeksu: 603-117-00-0	propan-2-ol ☒ Xi R36; ☒ F R11 R67 ☒ Flam. Liq. 2, H225; ☒ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	7,0%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Numer indeksu: 603-064-00-3	1-metoksypropan-2-ol R10-67 ☒ Flam. Liq. 3, H226; ☒ STOT SE 3, H336	2,5%

### · Dyrektywy (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów / Oznakowanie dotyczące zawartości

anionowe środki powierzchniowo czynne	< 5%
---------------------------------------	------

- **Wskazówki dodatkowe:**  
Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**
- **Wskazówki ogólne:** Środki specjalne nie są konieczne.
- **po wdychaniu:**  
Poszkodowanemu zapewnić dostęp do świeżego powietrza, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **po styczności ze skórą:** Splukać ciepłą wodą.
- **po styczności z okiem:** Plukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.
- **Po przełknięciu:**  
Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.  
Przeplukać jamę ustną i obficie popić, nie wywoływać wymiotów, niezwłocznie sprowadzić lekarza, pokazać etykietę.

(ciąg dalszy na stronie 3)

Nazwa handlowa: CA 40 R

(ciąg dalszy od strony 2)

- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### **SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:**  
CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** woda pełnym strumieniem
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

### **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Nie konieczne.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**  
Rozcieńczyć dużą ilością wody.  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.  
Nie dopuścić do przedostania się do podłoża /ziemi.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia krzemkowa, Kwaśny materiał wiążący, materiał wiążący uniwersalny).  
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
Nie powstają żadne materiały niebezpieczne.  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

### **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**  
Środki specjalne nie są konieczne.  
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.  
Unikać rozpylania.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:** Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:** Brak szczególnych wymagań.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** nie konieczne
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Przechowywać w zamknięciu z zabezpieczeniem przed dziećmi.

(ciąg dalszy na stronie 4)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31



Data druku: 30.07.2012

Numer wersji 2

Aktualizacja: 30.07.2012

Nazwa handlowa: CA 40 R

(ciąg dalszy od strony 3)

- 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

#### · 8.1 Parametry dotyczące kontroli

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

##### 67-63-0 propan-2-ol

NDS	NDSCh: 1200 mg/m <sup>3</sup>
	NDS: 900 mg/m <sup>3</sup>

##### 107-98-2 1-metoksypropan-2-ol

NDS	NDSCh: 360 mg/m <sup>3</sup>
	NDS: 180 mg/m <sup>3</sup>

#### · 8.2 Kontrola narażenia

- **Osobiste wyposażenie ochronne:**

- **Ogólne środki ochrony i higieny:** Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.

- **Ochrona dróg oddechowych:**

W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.

Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.

- **Ochrona rąk:** Nie konieczne.

- **Material, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne zalecane podczas napełniania.

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- **Ogólne dane**

- **Wygląd:**

<b>Forma:</b>	płynny
<b>Kolor:</b>	jasnoniebieski
<b>Zapach:</b>	alkoholowy
<b>Próg zapachu:</b>	Nieokreślone.

- **Wartość pH w 20°C:** 5,2

- **Wartość pH 1 %:** 6,5

- **Zmiana stanu**

**Punkt topnienia/ Zakres topnienia:** nie jest określony

**Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:** 100°C  
nie jest określony

- **Punkt zapłonu:** 46°C

(ciąg dalszy na stronie 5)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31



Data druku: 30.07.2012

Numer wersji 2

Aktualizacja: 30.07.2012

Nazwa handlowa: CA 40 R

(ciąg dalszy od strony 4)

· <b>Łatwopalność (stała gazowa):</b>	Nie nadający się do zastosowania.
· <b>Temperatura palenia się:</b>	
<b>Temperatura rozkładu:</b>	Nieokreślone.
· <b>Samozapłon:</b>	Produkt nie jest samozapalny.
· <b>Niebezpieczeństwo wybuchu:</b>	Produkt nie jest wybuchowy.
· <b>Granice niebezpieczeństwa wybuchu:</b>	
<b>dolna:</b>	Nieokreślone.
<b>górna:</b>	Nieokreślone.
· <b>Ciśnienie pary:</b>	Nieokreślone.
· <b>Gęstość w 20°C:</b>	0,989 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Gęstość względna</b>	Nieokreślone.
· <b>Gęstość par</b>	Nieokreślone.
· <b>Szybkość parowania</b>	Nieokreślone.
· <b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z</b>	
<b>Woda:</b>	w pełni mieszalny
· <b>Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda):</b>	Nieokreślone.
· <b>Lepkość:</b>	
<b>dynamiczna:</b>	Nieokreślone.
<b>kinetyczna:</b>	Nieokreślone.
· <b>Zawartość rozpuszczalników:</b>	
<b>Rozpuszczalniki organiczne:</b>	9,5 %
<b>Woda:</b>	90,1 %
· <b>9.2 Inne informacje</b>	Brak dostępnych dalszych istotnych danych
· <b>Dalsze dane</b>	nie podtrzymuje palenia.

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- 10.1 Reaktywność odpowiada 10.3
- 10.2 Stabilność chemiczna
- Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać: Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- 10.4 Warunki, których należy unikać Brak dostępnych dalszych istotnych informacji
- 10.5 Materiały niezgodne: Brak dostępnych dalszych istotnych informacji
- 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu: niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych
- Ostra toksyczność:
- Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda
- na skórze: Brak działania drażniącego.
- w oku: brak działania drażniącego
- po połknięciu : brak danych
- Uczulanie: żadne działanie uczulające nie jest znane

(ciąg dalszy na stronie 6)

# Karta charakterystyki

## zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31



Data druku: 30.07.2012

Numer wersji 2

Aktualizacja: 30.07.2012

Nazwa handlowa: CA 40 R

(ciąg dalszy od strony 5)

**· Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**

Produkt nie musi być oznakowany na podstawie ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia.

Zgodnie z naszymi doświadczeniami i posiadanymi przez nas informacjami przy prawidłowym i zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu produktu nie powoduje on żadnych skutków szkodliwych dla zdrowia.

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

**· 12.1 Toksyczność**

· **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych informacji

· **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych informacji

· **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych informacji

· **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych informacji

· **Dalsze wskazówki ekologiczne:**

· **Wartość COD:** 180.000 mg/l

· **Wskazówki ogólne:**

Środek powierzchniowo czynny / środki powierzchniowo czynne zawarte w tym preparacie jest/są zgodny/e z kryteriami podatności na biodegradację zawartymi w dyrektywie (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów.

Dane potwierdzające ten fakt są do dyspozycji właściwych władz państw członkowskich i będą im udostępniane na ich bezpośrednią prośbę lub na prośbę producenta detergentów.

Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

· **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych informacji

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

· **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**

· **Zalecenie:**

Małe ilości można rozcieńczyć dużą ilością wody i wylać. Większe ilości niewykorzystanego środka należy przekazać firmie utylizującej odpady.

· **Opakowania nieoczyszczone:**

· **Zalecenie:** Opakowania nieskażone promieniotwórczo mogą być poddane obróbce wtórnej (recykling).

· **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

· **14.1 Numer UN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** brak

· **14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** brak

· **14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Klasa** brak

· **14.4 Grupa pakowania**

· **ADR, IMDG, IATA** brak

(ciąg dalszy na stronie 7)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31



Data druku: 30.07.2012

Numer wersji 2

Aktualizacja: 30.07.2012

Nazwa handlowa: CA 40 R

(ciąg dalszy od strony 6)

· 14.5 Zagrożenia dla środowiska:	Nie
· Zanieczyszczenia morskie:	Nie
· 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Nie przedstawia zagrożenia w znaczeniu powyższych zarządzeń.
· 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC	Nie przedstawia zagrożenia w znaczeniu powyższych zarządzeń.
· Transport/ dalsze informacje:	Nie przedstawia zagrożenia w znaczeniu powyższych zarządzeń

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny
- Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. Nr 63, poz. 322).
  - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. (Dz. U. Nr 33, poz. 166 z 2011 r. )
  - Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26.09.1997r w sprawie ogólnych przepisów bhp (Dz. U. Nr 129, poz.844 z późn. zm).
  - Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. (Dz. U. Nr 217, poz.1833 z późn. zm).
  - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 8 lutego 2010 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dziennik Ustaw z 2010 r. Nr 27 poz. 140)
  - Rozporządzenie Komisji Unii Europejskiej i Rady Nr 453/2010 zmieniające rozporządzenie Reach z dn.20 maja 2010 zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji,oceny, udzielania zezwoleń i stosownych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).
  - 1907/2006/WE Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE. z późniejszymi zmianami.
  - 1272/2008/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.
  - Kodeks Pracy - Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 r. (tekst jednolity Dz. U. Nr 21, poz. 94 z 1998 r. z późn.zm.)
  - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz niektórych preparatów chemicznych (Dz.U.Nr 53 poz.439 bez późn. zm.)
- 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego: Nie została przeprowadzona Ocena bezpieczeństwa chemicznego.

### SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Oдноśne zwroty**
- H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.
- H226 Łatwopalna ciecz i pary.
- H319 Działa drażniąco na oczy.

(ciąg dalszy na stronie 8)

**Karta charakterystyki**  
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31



Data druku: 30.07.2012

Numer wersji 2

Aktualizacja: 30.07.2012

**Nazwa handlowa: CA 40 R**

(ciąg dalszy od strony 7)

H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

R10 Produkt łatwopalny.

R11 Produkt wysoce łatwopalny.

R36 Działa drażniąco na oczy.

R67 Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.

· **Wydział sporządzający wykaz danych:** PDE-D

· **Partner dla kontaktów:**

Brigitte Kuehner

Frank Ritscher

· **\* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

0.011-256.0 / CA 40 R/1 / 1686